

# *Herzlich Willkommen*

*Wir wünschen Ihnen einen schönen Aufenthalt*



## *Welcome*

*We wish you a pleasant stay*

### **Seminarhotel**

in der Manfred-Sauer-Stiftung

Neurott • 74931 Lobbach

Tel. 06226 960 250 • Fax 06226 960 2515

[info@manfred-sauer-stiftung.de](mailto:info@manfred-sauer-stiftung.de)

[www.manfred-sauer-stiftung.de](http://www.manfred-sauer-stiftung.de)

### **Seminar Hotel**

in the Manfred-Sauer-Foundation

Neurott • 74931 Lobbach

Tel. 06226 960 250 • Fax 06226 960 2515

[info@manfred-sauer-stiftung.de](mailto:info@manfred-sauer-stiftung.de)

[www.manfred-sauer-stiftung.de](http://www.manfred-sauer-stiftung.de)

## GÄSTEINFORMATION

Wir wünschen Ihnen einen schönen Aufenthalt in unserem Hause. Folgende Informationen haben wir für Sie vorbereitet. Sollten Sie Fragen haben, die mit diesen Informationen nicht abgedeckt sind, helfen Ihnen die Mitarbeiter der Rezeption, Tel. 250 oder der verschiedenen Bereiche, wie des Gesundheitszentrums, Tel. 260, gerne weiter.

*Ihr Team der Manfred-Sauer-Stiftung*

## INFORMATIONEN VON A – Z

### ABREISE

Am Abreisetag sind Ihre Zimmer bis 11.00 Uhr für Sie gebucht. Bitte beachten Sie, dass Ihre Zimmerkarte ab 11.00 Uhr gesperrt ist. Sollte sich Ihre Abreise in Ausnahmefällen verzögern, melden Sie sich bitte zur Absprache einer Verlängerung an der Rezeption, Tel. 250.

### ADAPTIVEBIKE, E-MOTION & CO

Haben Sie Interesse Zugeräte, Adaptivebikes oder auch E-Bikes auszuprobieren, dann wenden Sie sich an Andreas Graul in der Kreativ-Werkstatt, Tel. 06226 9602571.

Es stehen verschiedene Systeme zur Verfügung und können getestet werden.

### ANREGUNGEN

Ihre Anregungen, Kritik und Lob nehmen wir gerne persönlich entgegen. Sie können uns aber auch Ihre Anregungen schreiben. Vordrucke finden Sie vorne in der Mappe, in der Info-Ecke und im Restaurant; dort befinden sich auch entsprechende Briefkästen.

## GUEST INFORMATION

*We wish you a pleasant stay in our house. We have prepared the following information for you. If you have any questions, which are not answered here, please contact us at the reception desk, phone 250, or the health center, phone 260, and we will be glad to help. Phone. 260 of the health centre.*

*Your team of the Manfred-Sauer-Foundation*

## INFORMATIONS

### DEPARTURE

*On the day of departure your rooms are booked for you until 11.00 am. Please note that from 11.00 am on your room card will be blocked. Should your departure be delayed, please contact the reception to arrange an extension, phone 250.*

### ADAPTIVE BIKE, E-MOTION & CO

*If you are interested in using any towing equipment, adaptive bikes or E-Bikes, please contact Mr. Andreas Graul in the creative workshop, phone 06226 960 2571.*

*Different systems are available and can be tested.*

### SUGGESTIONS

*We are happy to receive your suggestions, criticism and praise personally. But you can contact us in writing also. Forms can be found in the front of the folder, in the info corner and in the in the restaurant; there you'll also find our in-house mailboxes.*

## ÄRZTE/APOTHEKE

### Praktische Ärzte

Hausärztliche Gemeinschaftspraxis Lobbach  
Hauptstraße 129  
74931 Waldwimmersbach  
Tel. (8) 06226 970123

#### Öffnungszeiten der Praxis

Mo, Di, Do 8.00 – 19.00 Uhr  
Mi 8.00 – 13.00 Uhr  
Fr 8.00 – 19.00 Uhr  
Sa 10.00 – 12.00 Uhr

Samstags kein Telefondienst

#### Sprechzeiten der Ärzte

Mo, Di, Do 8.30 – 18.00 Uhr  
Mi 8.30 – 12.00 Uhr  
Fr 8.30 – 13.00 Uhr und  
14.30 – 18.00 Uhr  
Sa 10.00 – 12.00 Uhr

### Zahnarzt

Dr. Charlotte Trebing  
Ostring 1–3  
74931 Lobbach-Waldwimmersbach  
Tel. (8) 06226 41862

#### Öffnungszeiten

Mo, Di, Do 9.00 – 12.00 Uhr und  
15.00 – 18.00 Uhr  
Mi 9.00 – 12.00 Uhr  
Fr 9.00 – 14.00 Uhr

### Notarzt

Tel. 112  
Ärztlicher Bereitschaftsdienst: (8) 116 117  
Giftnotrufzentrale: (8) 0621 503431

### Apotheke

Hackenberg-Apotheke  
Hauptstraße 108  
74931 Waldwimmersbach  
Tel. (8) 06226 4391

#### Öffnungszeiten

Mo, Di, Do, Fr 8.30 – 18.30 Uhr  
Mi 8.30 – 13.00 Uhr  
Sa 8.30 – 12.30 Uhr

## DOCTORS/PHARMACY

### General practitioner

Joined doctor's office Lobbach  
Hauptstraße 129  
74931 Waldwimmersbach  
phone (8) 06226 970123

#### Opening hours

Mon, Tue, Thu 8.00 am – 7.00 pm  
Wed 8.00 am – 1.00 pm  
Fri 8.00 am – 7.00 pm  
Sat 10.00 am – 12.00 pm

No telephone service on Saturdays

#### Office hours of doctors

Mon, Tue, Thu 8.30 am – 6.00 pm  
Wed 8.30 am – 12.00 pm  
Fri 8.30 am – 1.00 pm and  
2.30 pm – 6.00 pm  
Sat 10.00 am – 12.00 pm

### Dentist

Dr. Charlotte Trebing  
Ostring 1–3  
74931 Lobbach-Waldwimmersbach  
phone (8) 06226 41862

#### Opening hours

Mon, Tue, Thu 9.00 am – 12.00 pm and  
3.00 pm – 6.00 pm  
Wed 9.00 am – 12.00 pm  
Fri 9.00 am – 2.00 pm

### Emergency doctor

phone 112  
medical on-call service: (8) 116 117  
Poison emergency call centre: (8) 0621 503431

### Pharmacy

Hackenberg Pharmacy  
Hauptstraße 108  
74931 Waldwimmersbach  
phone (8) 06226 4391

#### Opening hours

Mon, Tue, Thu, Fri 8.30 am – 6.30 pm  
Wed 8.30 am – 1.00 pm  
Sat 8.30 am – 12.30 am

## AUSFLÜGE

Die Mitarbeiter der Rezeption sind Ihnen gerne mit Tipps und Informationen zur Gestaltung Ihrer Freizeit behilflich, dort finden Sie auch Broschüren mit Ausflugszielen oder stöbern Sie in den Prospekten in unserer Info-Ecke im Atrium und informieren sich dort über Aktuelles in der Umgebung.

## BADEMÄNTEL/BADEHANDTÜCHER

An der Rezeption des Gesundheitszentrums erhalten Sie gegen Gebühr einen Bademantel oder ein Badehandtuch ausschließlich zur Nutzung in unserer Wellness-Abteilung.

## BANK

Volksbank Neckartal e. G.  
Geschäftsstelle Waldwimmersbach  
Hauptstraße 71, 74931 Lobbach

### Öffnungszeiten

Mo, Di, Fr	8.30–12.30 Uhr und 14.00–16.30 Uhr
Mi	Geschlossen
Do	8.30–12.30 Uhr und 14.00–18.00 Uhr
Sa, So	Geschlossen

## BERATUNGSZENTRUM FÜR ERNÄHRUNG & VERDAUUNG

Querschnittgelähmte Rollstuhlfahrer haben die Möglichkeit, sich zu den Themen Ernährung und Verdauung kostenlos beraten zu lassen. In diesem Gespräch wird – ausgehend von den individuellen Gesundheitsbedürfnissen – lösungsorientiert auf die persönliche Situation eingegangen. Bei Interesse vereinbaren Sie bitte einen Beratungstermin mit Veronika Geng, Pflegewissenschaftlerin. Termine nach Vereinbarung.  
Tel. 06226 960 2530

## BOULE-PLATZ

Unser barrierefreier, überdachter Boule-Platz schützt nicht nur vor der Sonne, sondern erlaubt auch das Spielen bei weniger gutem Wetter. Ein Boule-Set kann an der Rezeption gegen Hinterlegung eines Pfandes ausgeliehen werden.

## CRANBERRIES

Auf den Zimmern finden Sie einen kleinen Willkommensgruss in Form von getrockneten Cranberries. Cranberries enthalten viel Vitamin C und können gegen Harnwegsinfektionen vorbeugen.

## TRIPS

*The reception staff will be happy to help you with tips and information on how to organise your leisure time. You can also find brochures with excursion destinations at the reception desk. Or you browse through the brochures in our information corner in the atrium and find out about the latest news in the area.*

## BATHROBES/BATH TOWELS

*At the reception of the health centre you can get a bathrobe or a bath towel for a fee exclusively for your use in our wellness area.*

## BANK

Volksbank Neckartal e. G.  
Waldwimmersbach Branch Office  
Hauptstraße 71, 74931 Lobbach, Germany

### Opening hours

Mon, Tue, Fri	8.30 am – 12.30 am and 2.00 pm – 4.30 pm
Wed	Closed
Thu	8.30 am – 12.30 am and 2.00 pm – 6.00 pm
Sat, Sun	Closed

## ADVICE CENTRE FOR NUTRITION & DIGESTION

*Wheelchair users with spinal paralysis have the opportunity to discuss the topics of nutrition and to get advice on digestion free of charge. In this conversation - based on the individual health needs - the personal situation is dealt with in a solution-oriented way. If you are interested, please make an appointment with Veronika Geng, nursing scientist. Dates according to agreement Tel. 06226 960 2530*

## BOULES COURT

*Our barrier-free, covered boules court not only protects you from the sun, but also allows you to play in less good weather. A boules set can be borrowed from the reception desk against a deposit.*

## CRANBERRIES

*In the rooms you will find a small welcome gift in the form of dried cranberries. Cranberries contain a lot of vitamin C and can prevent urinary tract infections.*

## EINKAUFSMÖGLICHKEITEN

### Aldi Süd

74858 Aglasterhausen, Im oberen Tal 20

### Lidl

74858 Aglasterhausen, Im oberen Tal 18

### Neukauf/Edeka

74858 Aglasterhausen, Im oberen Tal 2

### Penny

74931 Lobbach, Neurott 46–50

### Rossmann Drogeriemarkt

74858 Aglasterhausen, Im oberen Tal 14

## ELEKTRONISCHE GERÄTE

Aus Brandschutz- und Sicherheitsgründen ist es nicht gestattet in den Zimmern und Pavillons selbst aufgestellte elektronische Geräte, z.B. Heizlüfter oder Wasserkocher, zu benutzen.

## FAX

An der Rezeption versenden wir Ihr Fax mit Versandbestätigung gegen eine geringe Gebühr.

## FRÜHSTÜCK

Frühstücksbuffet:

Mo – Fr	7.00 – 10.30 Uhr
Sa, So und Feiertag	8.00 – 10.30 Uhr

## GESUNDHEITZENTRUM = FITNESS + WELLNESS

Unser modern gestaltetes Gesundheitszentrum bietet für Rollstuhlfahrer und Fußgänger eine Mischung aus Training und Entspannung. Hier finden Sie Gelegenheit zum Fitnesstraining, können an Fitnesskursen teilnehmen oder einfach nur in der Sauna oder im Bewegungsbad entspannen. Tel. 06226 960 260

### Öffnungszeiten

#### Fitness

Mo – Fr	7.30 – 22.00 Uhr
Sa, So u. Feiertag	10.00 – 16.00 Uhr

#### Wellness

Mo – Fr	8.30 – 21.30 Uhr
Sa, So u. Feiertag	10.00 – 15.30 Uhr

Damensauna	Di	8.30 – 12.00 Uhr
	Do	18.00 – 21.30 Uhr

## SHOPPING FACILITIES

### Aldi Süd

74858 Aglasterhausen, Im oberen Tal 20

### Lidl

74858 Aglasterhausen, Im oberen Tal 18

### Neukauf/Edeka

74858 Aglasterhausen, Im oberen Tal 2

### Penny

74931 Lobbach, Neurott 46–50

### Rossmann Drogeriemarkt

74858 Aglasterhausen, Im oberen Tal 14

## ELECTRONIC DEVICES

For fire protection and safety reasons it is not allowed to use self-installed electronic devices, e.g. fan heaters or electric kettles in the rooms and pavilions.

## FAX

At the reception we send your fax with confirmation of dispatch for a small fee.

## BREAKFAST

Breakfast buffet:

Mon – Fri	7.00 – 10.30 am
Sat, Sun and holiday	8.00 – 10.30 am

## HEALTH CENTRE = FITNESS + WELLNESS

Our modern health centre offers wheelchair users and pedestrians a wide range of services while blending exercise and relaxation. Here you will find the opportunity for fitness training, can take part in fitness courses or simply enjoy the sauna in the exercise pool.

Phone 06226 960 260

### Opening hours

#### Fitness

Mon–Fri	7.30 am–10.00 pm
Sat, Sun and public holiday	10.00 am– 4.00 pm

#### Wellness

Mon–Fri	8.30 am– 9.30 pm
Sat, Sun and public holiday	10.00 am– 3.30 pm

Women's sauna	Tue	8.30 am–12.00 pm
	Thu	6.00 pm– 9.30 pm

## GOLFPLATZ

18-Loch Golfplatz von Lobenfeld liegt ca. 1 km von uns entfernt.

## HILFSMITTEL

Wenn Sie Hilfsmittel (z. B. Duschrollstuhl, Duschhocker) benötigen, wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter der Rezeption, Tel. 250.

## HUNDE

Erzogene Hunde sind bei uns natürlich gern gesehen. Bitte sorgen Sie dafür, dass die Tiere immer angeleint sind und unser Gartengelände sauber bleibt. Tüten und Behälter zum Entsorgen gibt es bei den Pavillons. Die Zusatzkosten für die Hundeübernachtung erfragen Sie bitte an der Rezeption. Bitte fragen Sie nach den Pavillons, in denen Sie Ihren Aufenthalt gemeinsam mit Ihrem Hund bei uns genießen können. Alle Informationen erhalten Sie an der Rezeption, Tel. 250.

## INTERNET

Für Informationen aus dem Internet steht unseren Hotelgästen ein Gäste-PC im ersten Stock des Haupthauses kostenfrei zur Verfügung. Desweiteren können Sie sich im ganzen Haus in unser kostenfreies WLAN einloggen. Ein Passwort wird nicht benötigt. Falls Sie Schwierigkeiten mit der Nutzung haben, wenden Sie sich bitte an das Rezeptionspersonal, Tel. 250.

## KAISER-RING – ROLLSTUHL- TRAININGSSTRECKE DER MANFRED- SAUER-STIFTUNG

### **Nicht nur für Rollstuhlfahrer und Handbiker**

Mit einer Länge von 500 Metern und Steigungen bzw. Gefälle von 4,3 % bis 5,4 % bietet die asphaltierte Rollstuhl-Trainingsstrecke der Manfred-Sauer-Stiftung ideale Übungsbedingungen für Rollstuhlfahrer und Handbiker. Die Trainingsstrecke wird auch im Rahmen des Mobilitäts- und Rollstuhltrainings der Stiftung genutzt, kann aber auch von Vereinen und Organisationen für eigene Zwecke gebucht werden oder mit sonstigen umweltfreundlichen Fortbewegungsmitteln oder von Läufern genutzt werden.

## KOPIEN

An der Rezeption fertigen wir Ihnen, gegen eine geringe Gebühr, schwarz-weiß Kopien an. Gerne können Sie dort nachfragen, Tel. 250.

## GOLF COURSE

18-hole golf course of Lobenfeld is situated about 1 km away from us.

## MEDICAL AIDS

If you require any medical aids (e.g. shower wheelchair, shower stool), please contact the reception staff, phone 250.

## DOGS

Well trained dogs are very welcome here. Please make sure that the animals are always on a leash and that our garden area remains clean. Bags and containers for disposal you'll find in the pavillon area. For the additional costs for the dog's stay please ask the reception staff. Please inquire which pavilions you can use together with your dog. All information is available at the reception, phone 250.

## INTERNET

A guest PC on the first floor of the main building is available free of charge to our hotel guests for use of the internet. Furthermore, you can log in to our free WLAN anywhere in the hotel. A password is not required. If you have any difficulties, please contact the reception staff, phone 250.

## KAISER-RING – WHEELCHAIR TRAINING COURSE OF THE MANFRED-SAUER-FOUNDATION

### **Not only for wheelchair users and handbikers**

With a length of 500 meters and inclines of 4.3 % to 5.4 %, the asphalted wheelchair training course of the Manfred-Sauer-Foundation offers ideal training conditions for wheelchair users and handbikers. The training track is also used within the framework of our mobility and wheelchair trainings, but can also be booked by associations and organizations or be used with any environmentally friendly means of transport or by runners.

## COPIES

At the reception we will make black and white copies for you for a small fee. You are welcome to ask us there, phone 250.

## **KREATIV-WERKSTATT – TEL. 2571**

Öffnungszeiten Mo – Fr 9.00 – 12.00 und  
13.00 – 17.00 Uhr

Abends und am Wochenende nach Absprache

Als Hausgast (querschnittgelähmter Rollstuhlfahrer und Begleitperson) können Sie bis zu 4 Stunden täglich nach Absprache mit den Mitarbeitern in der Werkstatt zubringen. Sie bezahlen lediglich die Materialkosten. Für nicht-behinderte Hausgäste besteht die Möglichkeit Arbeitsplätze zu mieten. Fragen Sie die Mitarbeiter in der Werkstatt nach den Möglichkeiten. Terminabsprache treffen Sie direkt mit der Werkstatt.

## **KREDITKARTEN**

Wir akzeptieren an der Rezeption EC-Karten (Maestro) und Kreditkarten (American Express, MasterCard und VisaCard).

## **NACHTEINGANG**

Zwischen dem Haupteingangsgebäude und dem Nebengebäude befindet sich der Nachteingang für Hausgäste. Den Eingang können Sie mit Ihrer Zimmerkarte nutzen. Der Sensor befindet sich an der rechten Seite.

## **PARKEN**

Ihren Wagen können Sie vor dem Haus oder in der Tiefgarage, soweit Platz vorhanden, kostenfrei parken. Vor den Pavillons 8 – 20 können Sie auf der Rasenfläche parken.

## **PHYSIOTHERAPIE ULF LIEBICH**

Öffnungszeiten

Mo–Do 8.00 – 20.00 Uhr

Fr 8.00 – 17.00 Uhr

In der Zeit von 12.00 – 14.00 Uhr ist die Rezeption nicht besetzt.

Samstag und Sonntag geschlossen.

Zur Terminabsprache wenden Sie sich bitte direkt an die Physiotherapie im Untergeschoss oder Tel. 06226 9279982.

## **POST**

Post geben wir gerne für Sie auf. Briefmarken erhalten Sie an der Rezeption. Post, die Sie als Gast bei uns erhalten (Briefe, Päckchen, Fax), lagern wir für Sie an der Rezeption oder bringen sie auf Ihr Zimmer.

## **CREATIVE WORKSHOP – PHONE 2571**

Opening hours Mon–Fri 9.00 am–12.00 am and  
1.00 pm– 5.00 pm

In the evening and on weekends by arrangement

*As a houseguest (paraplegic wheelchair user and accompanying person) you can stay up to 4 hours in our workshop after consultation with the employees. You only pay the material costs. For non-disabled house guests there is the possibility to rent workplaces. For non-disabled house guests there is the possibility to use workplaces for rent. Ask the employees in the workshop about the possibilities. Arrange an appointment directly with the workshop staff.*

## **CREDIT CARDS**

*We accept EC cards (Maestro) and credit cards (American Express, MasterCard and VisaCard) at the reception.*

## **NIGHT ENTRANCE**

*The night entrance for house guests is located between the main entrance building and the outbuilding. You can use the entrance with your room card. The sensor is on the right hand side.*

## **PARKING**

*You can park your car free of charge in front of the house or in the underground car park, if space is available. In front of pavilions 8 – 20 you may park on the lawn.*

## **PHYSIOTHERAPY ULF LIEBICH**

Opening hours

Mon – Thu 8.00 am – 8.00 pm

Fri 8.00 am – 7.00 pm

*In the time from 12.00 pm – 2.00 pm the reception is not occupied.*

*Saturday and Sunday closed.*

*To make an appointment, please contact the physiotherapist in the basement directly or via phone 06226 9279982.*

## **MAIL**

*We will be happy to post mail for you. Stamps are available at the reception desk. Mail that you receive as our guest (letters, parcels, fax) will be deposited for you at the reception or brought to your room.*

## POSTKARTEN

An der Rezeption können Sie Postkarten der Manfred-Sauer-Stiftung mit verschiedenen Motiven erwerben.

## RAUCHEN

In sämtlichen Räumlichkeiten herrscht Rauchverbot. Im Freien ist das Rauchen gestattet. Bitte benutzen Sie die davor vorgesehenen Aschenbecher.

## RECHNUNG

Bei Langzeitgästen behalten wir uns vor, wöchentlich eine Zwischenrechnung zu stellen. Rechnungen aus dem Restaurant können Sie auf Ihre Zimmernummer buchen lassen. Sie werden dann auf die Gesamtrechnung gesetzt. Sie erhalten bei jedem Verzehr einen Bon, den Sie bitte gegenzeichnen.

## RESTAURANT „DIE KÜCHE“ – TEL. 2410

Mo – Do      7.00 – 22.00Uhr  
                  7.00 – 10.30Uhr Frühstücksbuffet  
                  12.00 – 14.00Uhr Mittagstisch  
                  17.30 – 21.00Uhr Küche à la carte

Fr             7.00 – 23.00Uhr  
                  7.00 – 10.30Uhr Frühstücksbuffet  
                  12.00 – 14.00Uhr Mittagstisch  
                  17.30 – 21.00Uhr Küche à la carte

Sa             8.00 – 23.00Uhr  
                  8.00 – 10.30Uhr Frühstücksbuffet  
                  17.30 – 21.00Uhr Küche à la carte

So und Feiertag  
                  8.00 – 22.00Uhr  
                  8.00 – 10.30Uhr Frühstücksbuffet  
                  12.00 – 14.00Uhr und  
                  17.30 – 20.00Uhr Küche à la carte

Täglich ab 14.00 Uhr Flammkuchen sowie Kaffee und Kuchen.

Täglich ab 15.00 Uhr Biergartenkarte.

## REZEPTION

Öffnungszeiten

Mo – Fr                   7.00 – 18.00 Uhr

Sa – So, Feiertag      7.30 – 12.00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter im Restaurant.

## POSTCARDS

At the reception you can buy postcards of the Manfred-Sauer-Foundation with different designs.

## SMOKING

Smoking is not permitted in any of the rooms. Smoking is permitted outdoors. Please use the Ashtray.

## INVOICE

For long-term guests we reserve the right to issue a weekly interim invoice. Invoices from the restaurant can be booked to your room number. They will then be placed on the total invoice. You will receive a voucher for each meal, which you are asked to countersign.

## RESTAURANT „DIE KÜCHE“ – PHONE 2410

Mon – Thu 7.00 am – 10.00 pm  
                  7.00 am – 10.30 am Breakfast buffet  
                  12.00 am – 2.00 pm Lunch  
                  5.30 pm – 9.00 pm Kitchen à la carte

Fri             7.00 am – 11.00 pm  
                  7.00 am – 10.30 am Breakfast buffet  
                  12.00 am – 2.00 pm Lunch  
                  5.30 pm – 9.00 pm Kitchen à la carte

Sat             8.00 am – 11.00 pm  
                  8.00 am – 10.30 am Breakfast buffet  
                  5.30 pm – 9.00 pm Kitchen à la carte

Sat – Sun and holidays  
                  8.00 am – 10.00 pm  
                  8.00 am – 10.30 am Breakfast buffet  
                  12.00 am – 2.00 pm and  
                  5.30 pm – 8.00 pm Kitchen à la carte

Coffee, cake and tarte served all day at 2.00 pm. From 3 p.m. is the Beer garden menu valid.

## RECEPTION

Opening hours

Mon – Fri               7.00 am – 6.00 pm

Sat – Sun, holidays   7.30 am – 12.00 am

Outside opening hours, please contact the staff in the restaurant.



## ROLLSTUHLPARCOURS – PLACE PARCOURS

### „Rollstuhlparcours – Alltägliches für den Alltag“ – Grundtechniken des Rollstuhlfahrens

Das Erlernen der erforderlichen Grundtechniken des Rollstuhlfahrens und ein sicherer Umgang mit dem Rollstuhl sind Voraussetzung, um alltägliche Anforderungen selbstverständlich erscheinen zu lassen.

Auf dem sehr komprimierten Raum des Rollstuhlparcours können die für den Alltag notwendigen Fertigkeiten erlernt und geübt werden. Neben den ersten Techniken zum Vorwärtsfahren, Bremsen, Drehen etc. können ebenfalls höhere Anforderungen, wie z. B. das Befahren verschiedener Bodenprofile, die Bewältigung von Steigung, Gefälle, Stufen und andere Hindernisse sowie der Einstieg in öffentliche Verkehrsmittel trainiert werden. Begleitpersonen können in Techniken eingewiesen werden, um den Rollstuhlfahrer unterstützen zu können, wenn die Notwendigkeit besteht.

## SAUNA/WELLNESS/BEWEGUNGSBAD

Erleben Sie in unserem Wellness-Bereich nicht nur ein angenehm temperiertes Bad mit Massagedüsen und Gegenstromanlage (mobiler Lifter vorhanden), sondern verwöhnen Sie sich auch in unserem Sauna- und Dampfbad-Bereich. Ein Dampfbad, eine 45 – 60° Grad warme Biosauna mit Lichteffekten und eine Finnische Sauna stehen Ihnen zur Verfügung. Anschließend finden Sie bei einem Fußbad oder im Ruheraum Entspannung und Erholung. Der Zugang zum Wellnessbereich ist ab 14 Jahre gestattet. Tel. 260.

### Öffnungszeiten

Mo – Fr	8.30 – 21.30 Uhr
Sa – So und Feiertag	10.00 – 15.30 Uhr

Damensauna	Di	8.30 – 12.00 Uhr
	Do	18.00 – 21.30 Uhr

## SEMINAR- UND TAGUNGSRÄUME

**Flexibel und Leistungsstark** – Mit 7 Tagungs- und 2 Gruppen- bzw. Besprechungsräumen können wir uns auf Kleingruppen ebenso einstellen wie auf Großveranstaltungen.

Wir beraten Sie gerne an der Rezeption, Tel. 250.

## SEITENEINGÄNGE

Bitte beachten Sie, dass die Seiteneingänge ab 23.00 Uhr geschlossen sind. Derachteingang kann mit Ihrer Zimmerkarte genutzt werden.

## WHEELCHAIR COURSE – PLACE PARCOURS

### “Wheelchair course – Everyday situations for everyday life” – basic techniques of wheelchair driving

*Learning the necessary basic techniques of wheelchair travel and safe handling are crucial to make situation of daily life appear quite natural.*

*On the very confined space of our wheelchair course you can learn and practice all skills necessary. In addition to the first techniques for driving, stopping, turning, etc. you can train more difficult things such as driving over different ground profiles, coping with inclines, gradients, steps and other obstacles as well as the entrance into means of public transport.*

*Accompanying persons can be instructed in techniques to support the wheelchair user if necessary.*

## SAUNA/WELLNESS/EXERCISE POOL

*In our wellness area you will not only experience a pleasantly tempered bath with massage jets and countercurrent system (mobile lifter available), you can also treat yourself to a stay in our sauna and steam bath area. One steam bath, one 45 – 60° degrees warm steam sauna with light effects and a Finnish sauna are at your disposal. Afterwards unwind with a footbath or in the relaxation room. Access to the wellness area is permitted for people over the age of 14. Phone 260.*

### Opening hours

Mon – Fri	8.30 am – 9.30 pm
Sat – Sun and holidays	10.00 am – 3.30 pm

Ladies Sauna	Tue	8.30 am – 12.00 pm
	Thu	6.00 pm – 9.30 pm

## SEMINAR AND CONFERENCE ROOMS

**Flexible and efficient** – With 7 conference rooms and 2 group or meeting rooms, we can accommodate small groups as well as large events.

We will be happy to help you with any questions. Ask at the reception, phone 250.

## SIDE ENTRANCES

Please note that the side entrances are closed from 11.00 pm. The night entrance can be used with your room card.

## **SPIELEZIMMER**

Unser Spielzimmer verfügt über ein Air Hockey, Dartscheibe, Billardtisch und Tischfußball. Verschiedene Gesellschaftsspiele stehen ebenfalls zur Verfügung. Gerne können Sie die Spiele gegen eine kleine Gebühr nutzen. Der Zutritt unter 16 Jahre ist nur in Begleitung eines Erwachsenen gestattet. Selbst mitgebrachte Speisen und Getränke sind nicht gestattet. Gerne können Sie im Restaurant zu den Öffnungszeiten Getränke und Speisen bestellen. Das Spielzimmer schließt mit dem Restaurant.

## **SPORTHALLE**

Nutzen Sie als Hotelgast kostenlos die Sporthalle – freie Kapazitäten vorausgesetzt. Gerne leihen wir Ihnen an der Rezeption auch Tischtennisschläger und Tischtennisbälle.

## **TANKSTELLE**

Tankstelle Waldwimmersbach, Hauptstraße 123, 74931 Lobbach  
Öffnungszeiten 24 Std, mit Tankautomat

## **TAXI (AUCH BEHINDERTENTAXIS)**

Taxi Beckenbach, Bammental (8) 06223 5598  
Taxi Mayer, Neckargemünd (8) 06223 2432  
Uli's Taxi, Neckargemünd (8) 06223 805656  
Taxi Föhner, Aglasterhausen (8) 06262 6200

## **TELEFONNUMMER**

Sie sind erreichbar unter der Telefonnummer 06226 960 28 – ... und Ihrer Zimmernummer, z. B. für Pavillon 1 die 06226 960 28-01. Innerhalb der Manfred-Sauer-Stiftung wählen Sie die Durchwahlnummer. Für externe Telefonate wählen Sie die 8 und dann die komplette Nummer mit Ortsvorwahl. Die Gebühren für Ihre Telefonate werden mit der Zimmerrechnung in Rechnung gestellt. Bei Unsicherheiten bei der Telefonbedienung helfen Ihnen die Mitarbeiterinnen der Rezeption gerne weiter, Tel. 250.

## **TELEFON MOBIL**

In den Pavillons stehen Ihnen mobile Telefone zur Verfügung. So sind Sie im ganzen Areal der Manfred-Sauer-Stiftung über die Telefonnummer des Zimmers erreichbar

## **GAMES ROOM**

*Our games room is equipped with air hockey, dartboard, billiard table and table football. Various board games are also available. You are welcome to play the games for a small fee. Admission under 16 years is only permitted when accompanied by an adult. No outside food and drinks are permitted. You are welcome to order drinks and meals in the restaurant during opening hours. The games room closes with the restaurant.*

## **SPORTS HALL**

*As a hotel guest, you can use the sports hall free of charge – provided there is capacity. We are also happy to lend you table tennis bats and balls at the reception.*

## **FILLING STATION**

Filling station Waldwimmersbach, Hauptstraße 123, 74931 Lobbach  
Opening hours 24/7, with payment terminal

## **TAXI (ALSO SPECIAL NEEDS TAXI)**

Taxi Beckenbach, Bammental (8) 06223 5598  
Taxi Mayer, Neckargemünd (8) 06223 2432  
Uli's Taxi, Neckargemünd (8) 06223 805656  
Taxi Föhner, Aglasterhausen (8) 06262 6200

## **PHONE NUMBER**

*You can be reached under the phone number 06226 960 28 – ... and your room number, e.g. for pavilion 1 the 06226 960 28 01. Within the Manfred-Sauer-Foundation dial the direct number. For external calls dial 8 and then the complete number with area code. The charges for your phone calls will be invoiced with the room bill. If you need any help, the reception staff will be happy to assist you, phone 250.*

## **MOBILE PHONE**

*Mobile phones are available in the pavilions. You can be reached throughout the Manfred-Sauer-Foundation area via your room's phone number.*

## TOILETTENARTIKEL

Falls Sie wichtige Toilettenartikel vergessen haben, wenden Sie sich bitte an die Rezeption. (z. B. Einmalrasierer, Zahnbürsten und -pasta, Hygieneartikel).

## VERANSTALTUNGEN

Veranstaltungen, die in der Region oder in der näheren Umgebung stattfinden, hängen in der Info-Ecke aus oder erkundigen Sie sich bitte an der Rezeption.

## WÄSCHEWECHSEL

Unnötiger Wäschewechsel ist mit erhöhten Kosten und Umweltbelastung verbunden. Daher bitten wir Sie, die Frotteewäsche zur weiteren Benutzung aufzuhängen. Auf dem Boden liegende Wäsche tauschen wir aus.

## WECKRUF

Sie können der Rezeption mitteilen, wann Sie geweckt werden möchten.

## WLAN

Siehe auch Punkt „Internet“.

## ZUSATZDECKEN UND -KISSEN

Bei Bedarf erhalten Sie zusätzliche Kopfkissen, Bettdecken oder kleine Kissen.

Wenden Sie sich hierzu bitte an die Rezeption, Tel. 250.

## ZIMMERSAFE

Jedes Zimmer ist mit einem Zimmersafe ausgestattet. Wenn Sie den Safe benutzen möchten, wenden Sie sich bitte an die Rezeption, Tel. 250.

## TOILETRIES

*If you have forgotten important toiletries, please contact us at the reception. (e. g. disposable razors, toothbrushes and toothpaste, hygiene articles).*

## EVENTS

*You will find information on events that take place in the region or in the surrounding area in our information corner or at the reception desk.*

## CHANGE OF TOWELS

*Unnecessary laundry changes are associated with increased costs and environmental pollution. Therefore we ask you to hang up the towels for further use. Laundry lying on the floor will be exchanged.*

## WAKE-UP CALL

*You can tell the reception when you want to be woken up.*

## WLAN

*See "Internet".*

## ADDITIONAL BLANKETS AND PILLOWS

*If required, we will gladly provide you with additional pillows, duvets or small pillows.*

*Please contact the reception, phone 250.*

## ROOM SAFE

*Each room is equipped with a room safe. If you wish to use the safe, please contact the reception, phone 250.*

